



## **Auszug aus dem Beschlussprotokoll**

### **30. Ratssitzung vom 16. Dezember 2022**

#### **1145. 2022/438**

**Weisung vom 14.09.2022:**

**Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2023 (Detailbudgets und Globalbudgets),  
Kapitalaufnahmen 2023**

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 29, Beschluss-Nr. 1145/2022).

Beschlüsse:

S. 296	<b>35</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b>			
	<b>3550</b>	<b>ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b>			
	<b>3130 00 000</b>	<b>Dienstleistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>049.</b>	Antrag Stadtrat			15 094 200 Minderheit	Johann Widmer (SVP)
				1 452 300 N	Referent, Përparim Avdili (FDP), Cathrine Pauli (FDP)
			300 000	16 846 500 Mehrheit	Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Begründung: Fortführung des Pilotprojekts «mobiler Recyclinghof im Quartier»

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 299	<b>35</b> <b>3550</b> <b>500030</b> <b>5200 00 000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall</b> <b>Anschaffung Software</b> <b>Software</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>050.</b>	Antrag Stadtrat				795 000	Mehrheit
			100		794 900	Minderheit
						Präsident Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
						Sven Sobernheim (GLP) Referent, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Statt einer Eigenentwicklung sollen eine Ausschreibung stattfinden und für den Datenbezug Opendata verwendet werden.			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 103	<b>35</b> <b>3570</b> <b>PG 1</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Grün Stadt Zürich</b> <b>Park- und Grünanlagen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>052.</b>	Antrag Stadtrat				54 634 600	Minderheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP)



915 000 55 549 600 Mehrheit Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Begründung: Weiterführung Programm «Baumpflanzungen zur Minderung des Klimawandels» bis Rahmenkredit Stadtgrün in Anwendung

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 38 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 103	<b>35</b> <b>3570</b> <b>PG 1</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Grün Stadt Zürich</b> <b>Park- und Grünanlagen</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>053.</b>	Antrag Stadtrat				54 634 600	Minderheit
				400 000	55 034 600	Mehrheit
						Enthaltung
						Markus Haselbach (Die Mitte)
			Begründung: Intensivierung der Pflege für die 52 Schulrasenfelder, damit eine intensivere Nutzung durch die Sportvereine möglich ist.			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 89 gegen 26 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b>
---------------------------

S. 326	<b>40</b> <b>4015</b> <b>500004</b> <b>5030 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Städtebau</b> <b>Übrige Tiefbauten</b> <b>Übrige Tiefbauten</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>055.</b>	Antrag Stadtrat			860 000	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		70 000		790 000	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung: Verzicht auf den Ausbau der digitalen Werbeanlagen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 329	<b>40</b> <b>4020</b> <b>3920 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Hochbauten</b> <b>Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>056.</b>	Antrag Stadtrat			2 042 400	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)



103 100	1 939 300	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
Begründung: Die geplanten 188,4 Stellen für 2023 sind immer noch tiefer als die 198 vorhandenen Arbeitsplätze. Der Bund empfiehlt 0,8 Arbeitsplätze pro Stelle, was rund 151 Arbeitsplätzen entsprechen würde. Das AHB kann durch eine bessere Organisation ohne Komfortverlust auf diese Ausgaben verzichten.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 331	<b>40</b> <b>4035</b> <b>3010 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Baubewilligungen</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>057.</b>	Antrag Stadtrat				9 403 800	Mehrheit
					8 935 800	Minderheit
						Enthaltung
						Walter Angst (AL)
			Begründung: Zürich hat 8 Stellen für Liftkontrollen und weist gut 3 Mal so viele Anlagen auf wie Winterthur, das 2,5 Stellen hat. Die 5 neu beantragten Stellen sind nicht notwendig. Mit einer guten Organisation kann der Bedarf mit den vorhandenen Stellen abgedeckt werden.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.



S. 331	<b>40</b> <b>4035</b> <b>3010 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Baubewilligungen</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>058.</b>	Antrag Stadtrat				9 403 800	Mehrheit
			180 000		9 223 800	Minderheit
						Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)  Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer (SVP)
						Begründung: Die Kreisarchitekten geben keine rechtsverbindlichen Auskünfte, der Wert für Bauherren ist beschränkt. Es braucht hier kein Wachstum.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 40 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

---

S. 334	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3010 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>059.</b>	Antrag Stadtrat				38 520 400	Mehrheit
			240 000		38 280 400	Minderheit
						Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)  Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Begründung: Streichen der 2 beantragten Stellen «SAP Fachspezialist/in IZDA»: Gemäss Projektantrag bringt SAP4HANA Gewinne in der Effizienz, daher braucht es keine zusätzlichen Mitarbeitenden. Der Stellenantrag würde zudem die an OIZ übertragenen Stellen wieder aufbauen.



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 31 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Betrifft den nachfolgenden Antrag Nr. 60, das Postulat GR Nr. 2022/613 sowie Antrag Nr. 24 (FD)

S. 334	<b>40</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b>				
	<b>4040</b>	<b>Immobilien Stadt Zürich</b>				
	<b>3010 00 000</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>060.</b>	Antrag Stadtrat				38 520 400	Minderheit
				200 000	38 720 400	Mehrheit
						Enthaltung
						Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung:	Schaffen von 2 Stellen für Solarbeauftragte: Beschleunigung PV-Ausbau auf Gebäuden von Immobilien Stadt Zürich		

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Betrifft den nachfolgenden Antrag Nr. 61 sowie Antrag Nr. 32 (SID)

S. 335	<b>40</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b>				
	<b>4040</b>	<b>Immobilien Stadt Zürich</b>				
	<b>3130 00 000</b>	<b>Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>061.</b>	Antrag Stadtrat				7 435 000	Mehrheit
						Cathrine Pauli (FDP)
						Referentin, Vizepräsident
						Felix Moser (Grüne),
						Pärparim Avdili (FDP),
						Markus Haselbach (Die
						Mitte), Sven Sobernheim
						(GLP), Johann Widmer
						(SVP)



25 000

7 410 000 Minderheit

Walter Angst (AL)  
Referent, Präsident Florian  
Utz (SP), Dr. Florian  
Blättler (SP), Lisa Diggel-  
mann (SP), Alan David  
Sangines (SP)

Begründung: Schiesstunnel Hasenrain nur, wenn Ende des Schiessbetriebs vertraglich verbindlich vereinbart ist

Walter Angst (AL) zieht den Antrag der Minderheit zurück. Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

S. 336

**40**  
**4040**  
**3300 60 000**

**HOCHBAUDEPARTEMENT**  
**Immobilien Stadt Zürich**  
**Planmässige Abschreibungen Mobilien VV**

	Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
<b>062.</b> Antrag Stadtrat			7 545 900	
	100		7 545 800	Zustimmung
				Enthaltung

Begründung: Die Kunstsammlung der Stadt Zürich mit einem Wert von Fr. 67 Mio. und mit über 29 000 Kunstwerken soll in der Anlagenbuchhaltung als Verwaltungsvermögen richtig erfasst werden.

Cathrine Pauli (FDP) zieht namens der FDP-Fraktion den Antrag zurück. Damit ist dem Antrag des Stadtrats stillschweigend zugestimmt.





Betrifft die nachfolgenden 2 Anträge Nr. 64 und 65 sowie Antrag Nr. 30 (FD)

S. 344	<b>40</b> <b>4040</b> <b>500656</b> <b>5040 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Alterszentrum Grünau: Ersatzneubau</b> <b>Hochbauten</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
<b>064.</b>	Antrag Stadtrat				50 000	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Johann Widmer (SVP)
			50 000		0	Minderheit Enthaltung	Walter Angst (AL) Referent Përparim Avdili (FDP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Entscheid Ersatzneubau nochmals evaluieren				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 106 gegen 9 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 344	<b>40</b> <b>4040</b> <b>500660</b> <b>5040 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Alterszentrum Oberstrass: Ersatzneubau</b> <b>Hochbauten</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
<b>065.</b>	Antrag Stadtrat				50 000	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Johann Widmer (SVP)
			50 000		0	Minderheit Enthaltung	Walter Angst (AL) Referent Përparim Avdili (FDP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Entscheid Ersatzneubau nochmals evaluieren, nicht nur Teilersatz				



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 10 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 353	<b>40</b> <b>4040</b> <b>500801</b> <b>5040 00 000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Wohnsiedlung Harsplen: Einbau Kindergarten/Betreuung Hochbauten</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>067.</b>	Antrag Stadtrat				20 000 Mehrheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			20 000		0 Minderheit Enthaltung	Walter Angst (AL) Referent Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung: Planung des Bauprojekts der Stadt ist abhängig von Umzonung für Erschliessung Wohnsiedlung Harsplen. Diese ist dem Gemeinderat noch nicht unterbreitet worden. Terminplan ist unklar.				

Walter Angst (AL) zieht namens der AL-Fraktion den Antrag der Minderheit zurück. Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>
---

S. 361	<b>45</b> <b>4500</b> <b>3132 00 000</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b> <b>Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat</b> <b>Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.</b>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>068.</b>	Antrag Stadtrat				1 400 000 Minderheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer (SVP)



100 000      1 500 000 Mehrheit      Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP)

Begründung: Bericht zur Möglichkeit, den Ausbau Solarenergie in der Stadt Zürich zu beschleunigen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht. Das Abstimmungsergebnis wurde gemäss dem effektiven Stimmverhalten der Ratsmitglieder angepasst.

S. 363	<b>45</b> <b>4525</b> <b>3010 00 000</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>				
		<b>Wasserversorgung</b>				
		<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>070.</b>	Antrag Stadtrat			29 259 400	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Markus Haselbach (Die Mitte)
		250 000		29 009 400	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Përparim Avdili (FDP), Lisa Diggelmann (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Johann Widmer (SVP)
					Enthaltung	Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung: Verzicht auf 2 der 5 neuen Stellen zur Digitalisierung, Digitalisierungsprojekt auf Prioritäten prüfen				



Dr. Florian Blättler (SP) zieht den Antrag der Mehrheit zurück. Damit ist dem Antrag der Minderheit stillschweigend zugestimmt.

---

S. 151	<b>45</b> <b>4530</b> <b>PG 2</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b> <b>Elektrizitätswerk</b> <b>Energieproduktion aus Kleinwasserkraft, Wind, Sonne, Biomasse usw.</b> <b>D Steuerungsvorgaben</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>071.</b>	Antrag Stadtrat					
		Die Mehrheit der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe «U Zubau von Photovoltaikanlagen innerhalb der Stadt Zürich durch ewz in kWp» von 2400 auf 3000 anzupassen.			Mehrheit	Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Pärparim Avdili (FDP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
		Die Minderheit 1 der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe «U Zubau von Photovoltaikanlagen innerhalb der Stadt Zürich durch ewz in kWp» von 2400 auf 3600 anzupassen.			Minderheit 1	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung:	Mehrheit und Minderheit 1: Der Zubau von Photovoltaikanlagen soll forciert werden und auch auf Gebäuden ausserhalb des Unterhaltszyklus erfolgen.			

Abstimmung gemäss Art. 209 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 2	(2400 kWp)	13 Stimmen
Antrag Mehrheit	(3000 kWp)	40 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(3600 kWp)	<u>63 Stimmen</u>
Total		116 Stimmen
= absolutes Mehr		59 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit 1 zugestimmt.

---



S. 370	<b>45</b> <b>4540</b> <b>3010 00 000</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b> <b>Verkehrsbetriebe</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>072.</b>	Antrag Stadtrat				243 538 600	Minderheit Johann Widmer (SVP) Referent
			130 000		243 408 600	Mehrheit Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Streichen der nicht benötigten Stelle «Data Analyst/-in»			

Johann Widmer (SVP) zieht namens der SVP-Fraktion den Antrag der Minderheit zurück. Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>
------------------------------------

S. 378	<b>50</b> <b>5000</b> <b>3091 00 000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat</b> <b>Personalwerbung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>073.</b>	Antrag Stadtrat				75 000	Minderheit Walter Angst (AL) Referent, Johann Widmer (SVP)
			50 000		25 000	Mehrheit Lisa Diggelmann (SP) Referentin, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Aktuell sind keine zu besetzenden Stellen bekannt, bei denen Assessments durchgeführt werden müssen.			



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

---

S. 381	<b>50</b> <b>5000</b> <b>520000</b> <b>5200 00 000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat</b> <b>Anschaffung Software</b> <b>Software</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>074.</b>	Antrag Stadtrat				3 610 000	
			50 000		3 560 000	Zustimmung
						Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung
						Präsident Florian Utz (SP), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung:	Klassen- und Schuladministrationssoftware (Klus): Nur Umsetzung der wichtigsten Verbesserungen und Massnahmen. Bevor weitere Investitionen vorgenommen werden, soll der RPK über das geplante Vorgehen und allfällige Alternativen Bericht erstattet werden.			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

S. 386	<b>50</b> <b>5010</b> <b>3010 00 000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schulamt</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>075.</b>	Antrag Stadtrat				272 464 100	Minderheit
					1 089 700 N	Johann Widmer (SVP) Referent, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				869 400	274 423 200	Mehrheit
						Lisa Diggelmann (SP) Referentin, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)



15 / 16

Begründung: Erhöhung der Ressourcen des Stellvertretungspools Betreuung um 10 % = 10,5 Stellen. Die Stellvertretung der Betreuung soll besser möglich sein, damit der Betreuungsschlüssel möglichst jederzeit eingehalten werden kann.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 386	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>				
	<b>5010</b>	<b>Schulamt</b>				
	<b>3010 00 000</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>076.</b>	Antrag Stadtrat				272 464 100 Minderheit	Johann Widmer (SVP)
					1 089 700 N	Referent, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				2 000 000	275 553 800 Mehrheit	Walter Angst (AL)
						Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
			Begründung:	Die im Jahr 2022 umgesetzte Kürzung der Betreuung Regelschule (Betreuungsalarm) soll per 1.2.2023 rückgängig gemacht werden.		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



16 / 16

S. 386	<b>50</b> <b>5010</b> <b>3010 00 000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schulamt</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>077.</b>	Antrag Stadtrat				272 464 100 1 089 700 N	Minderheit  Johann Widmer (SVP) Referent, Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP)
				2 004 000	275 557 800	Mehrheit  Walter Angst (AL) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Schaffen von 70 Stellen für Schulassistenten im Schuljahr 2023/2024 für alle Schulkreise (Jahreslohn Fr. 85 900, ab September 2023)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 39 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

---

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 31, Beschluss-Nr. 1145/2022).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat